

## ATTI OHRAJN

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

(2015/C 341/11)

Il-Kummissjoni Ewropea approvat din l-emenda minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 6(2) tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 664/2014 (¹).

APPLIKAZZJONI GHALL-APPROVAZZJONI TA' EMENDA MINURI

**Applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda minuri skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (²)**

**“WALDVIERTLER GRAUMOHN”**

**Nru tal-UE: AT-PDO-0217-01273 – 4.11.2014**

**DOP (X) IGP ( ) STG ( )**

**1. Grupp applikant u interess leġittimu**

Waldviertler Sonderkulturenverein  
Oberwaltenreith 10  
3533 Friedersbach  
ÖSTERREICH

Tel. +43 28267443  
Fax +43 28267443550  
e-mail: naturstoffe@waldland.at

Dan il-grupp huwa l-grupp applikant orīginali, li bidel ismu u li għandu interessa leġittimu fil-korrezzjoni/fl-agħġornament tal-Ispeċifikazzjoni.

**2. Stat Membru jew Pajjiż Terz**

L-Awstrija

**3. Intestatura fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott affettwata mill-emenda/i**

- Deskrizzjoni tal-prodott
- Prova tal-origini
- Metodu ta' produzzjoni
- Rabta
- Tikkettar
- Ohrajn [Bidla fl-isem tal-grupp applikant u tal-organu ta' spezzjoni, u emendi li jirriflettu din il-bidla]

**4. Tip ta' emenda/i**

- Emenda ghall-Ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IGP irregestrata li ma għandhiex tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li ma tehtieġ l-ebda emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat
- Emenda ghall-Ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IGP irregestrata li għandha tikkwalifika bħala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li tehtieġ emenda għad-Dokument Uniku ppubblikat

(¹) ĠU L 179, 19.6.2014, p. 17.

(²) ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1.

- Emenda ghall-Ispecifikazzjoni tal-prodott ta' DOP jew IGP irregjistrata li għandha tikkwalifika bhala minuri skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, li ġaliha ma ġie ppublikat l-ebda Dokument Uniku (jew ekwivalenti)
- Emenda ghall-Ispecifikazzjoni tal-prodott ta' STG irregjistrata li għandha tikkwalifika bhala minuri skont ir-raba' subparagrafu tal-Artikolu 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012

## 5. Emenda/i

L-Ispecifikazzjoni (li tikkonsisti fis-sommarju u taqsima dwar il-parti materjali) marbuta mad-denominazzjoni protetta "Waldviertler Graumohn (DOP)" hija emendata kif ġej:

- Sommarju:

Fl-intestatura 1, id-dettalji tad-dipartiment responsabbi fl-Istat Membru huma aġġornati kif ġej:

"Austrian Patent Office  
Dresdner Strasse 87  
1200 Wien  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 1534240  
Fax +43 153424535  
Email: herkunftsangaben@patentamt.at"

- Fl-intestatura 2, l-isem u l-indirizz tal-grupp applikant huma emendati kif ġej:

"Waldviertel Speciality Crops Association (*Waldviertler Sonderkulturenverein*)  
Oberwaltenreith 10  
3533 Friedersbach  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 28267443  
Fax +43 28267443550  
Email: naturstoffe@waldland.at  
Kuntatt: Rudolf Marchart"

- Fl-intestatura 5(e) (Metodu ta' produzzjoni), is-sentenza:

"Għal din ir-raġuni, il-Verein zur Förderung von Sonderkulturen (l-Għaqda Awstrijaka għall-Promozzjoni tal-Għejejjal ta' Specjalitā) žviluppat tagħmir specjali għall-hsas tal-pepprin."

tinbidel bis-sentenza li ġejja:

"Għal din ir-raġuni, il-Waldviertel Speciality Crops Association (magħrufa qabel bhala l-Għaqda għall-Promozzjoni tal-Għejejjal ta' Specjalitā fil-Waldviertel, Verein zur Förderung von Sonderkulturen im Waldviertel) žviluppat tagħmir specjali għall-hsas tal-pepprin."

- L-intestatura 5(g) (Organu ta' spezzjoni) issa mibdula kif ġej:

"SGS Austria Controll-Co. GesmbH  
Diefenbachgasse 35  
1150 Wien  
ÖSTERREICH  
Tel. +43 15122567-0  
Fax +43 15122567-9  
e-mail: sgs.austria@sgs.com"

- Fl-intestatura 5(h) (Tikkettar), is-sentenza:

"Jista' jiġi kkummerċjalizzat direttament mill-bdiewa jew mill-impriża Waldland Betriebs- und Handels ges.m.b.H, A-3910 Edelhof."

tinbidel bis-sentenza li ġejja:

"Jista' jiġi kkummerċjalizzat direttament mill-bdiewa, jew inkella, għall-klijenti industrijni l-kbar, permezz tal-Waldland Naturstoffe GmbH, u, għall-konsumaturi, permezz tal-impriża sussidjarja Waldland Vermarktungs GmbH. Is-sede taż-żewġ impriži huwa Oberwaltenreith 10, 3533 Friedersbach."

— *Parti materjali:*

- Fil-p. 1, l-intestaturi 1 u 2 jithassru, ladarba jirrepetu sempliċement l-intestaturi 1 u 2 tas-sommarju.
- Fil-p. 6 u 8, ir-referenzi ghall-“Għaqda ghall-Promozzjoni tal-Għejejel ta’ Specjalità fil-Waldviertel” jinbidlu ma’:

“Għaqda tal-Għejejel ta’ Specjalità fil-Waldviertel (magħrufa qabel bħala l-Ġħaqda għall-Promozzjoni tal-Għejejel ta’ Specjalità fil-Waldviertel)”

- Fil-p. 9, l-ewwel sentenza tal-ahħar paragrafu:

“Qabel il-kultivazzjoni, il-produtturi (il-bdiewa) u l-Ġħaqda għall-Promozzjoni tal-Għejejel ta’ Specjalità fil-Waldviertel jiffirmaw kuntratti ta’ kultivazzjoni u provvista, li jiffurmaw il-baži tal-produzzjoni ta’ kwalità.”

tinbidel bis-sentenza li ġejja:

“Qabel il-kultivazzjoni, il-produtturi (il-bdiewa) u Waldland Naturstoffe GmbH, li hija proprietà tal-Ġħaqda tal-Għejejel ta’ Specjalità fil-Waldviertel, jiffirmaw kuntratti ta’ kultivazzjoni u provvista, li jiffurmaw il-baži tal-produzzjoni ta’ kwalità.”

- Fil-p. 12, l-intestatura (g) Organi ta’ spezzjoni tithassar, ladarba hija ripetizzjoni. L-ewwel paragrafu tal-intestatura (h):

“Il-bdiewa jikkummerċjalizzaw il-prodotti tagħhom direttament lill-konsumaturi aħħarja jew lill-bejjiegħa. Bosta furnara jixtru l-pepprin direttamente mingħand il-bidwi. Il-klijenti l-kbar jirrikorru għand l-għaqda tal-Waldland, li hija ffornit mill-membri tal-ġhaqda li tippromwovi l-ġhelejjel ta’ speċjalità.”

jinbidel b'li ġej:

“Jista’ jiġi kkummerċjalizzat direttamente mill-bdiewa, jew inkella, għall-klijenti industrijni l-kbar, permezz tal-Waldland Naturstoffe GmbH, u, għall-konsumaturi, permezz tal-impriza sussidjarja Waldland Vermarktung GmbH. Is-sede taż-żewġ impriz huwa Oberwaltenreith 10, 3533 Friedersbach.”

#### Raġunijiet

L-isem u l-istruttura organizzattiva tal-grupp applikant inbidlu mindu l-isem irċieva protezzjoni, u ġew aġġornati sabiex tiġi evitata l-konfużjoni fis-sommarju u fil-parti materjali. L-imprizi msemmmija tal-“Waldland” huma proprjetà tal-grupp applikant.

Il-bidla fl-organu ta’ spezzjoni tirrifletti l-emendi li saru fil-leġiżlazzjoni nazzjonali, jiġifieri, qlib minn spezzjonijiet pubblici min-naha tal-Gvernatur Provinċjali għal spezzjonijiet minn organi ta’ spezzjoni privati awtorizzati.

#### 6. Specifikazzjoni tal-prodott aġġornata (ghal DOP u IGP biss)

It-test shiħ tal-Ispecifikazzjoni jinsab fl-indirizz:

<http://www.patentamt.at/Media/WaldviertlerGraumohn.pdf>

jista’ jiġi aċċessat ukoll direttamente mis-sit web tal-Uffiċċju tal-Privattivi tal-Awstrija ([www.patentamt.at](http://www.patentamt.at)) billi wieħed jikklikkja: “Markenschutz/Schutzrechte/Herkunftsangabe”. It-test jidher taħt l-isem tad-denominazzjoni ta’ kwalitā.